

Reglement voor de wetenschappelijke prijzen (kredieten voor wetenschappelijk onderzoek) van de GSKE

Artikel 1.

De prijzen toegekend door de GSKE bestaan uit kredieten voor wetenschappelijk onderzoek, ten gunste van het laboratorium van de laureaat.

Artikel 2.

Ze worden toegekend aan een kandidaat die een Belgisch onderzoeksteam vertegenwoordigt dat geselecteerd werd door het wetenschappelijk comité van de GSKE.

Artikel 3.

Ze worden jaarlijks, tweejaarlijks, of driejaarlijks uitgereikt, volgens de wil van de schenker.

Artikel 4.

Bij toekenning van de prijzen in het jaar van de 3-jaarlijkse oproep voor projecten voor de gewone kredieten voor onderzoek, kan het wetenschappelijk comité een kandidaat selecteren van wie het onderzoeksproject, ingediend in het kader van die oproep, niet werd weerhouden.

De twee volgende jaren zullen de kandidaten gekozen worden onder de onderzoeksteams die door de GSKE gesteund worden met de 3-jaarlijkse onderzoekskredieten.

Artikel 5.

§ 1. Het wetenschappelijk comité beraadslaagt volledig onafhankelijk en autonoom. Het maakt hierbij gebruik van de informatiemiddelen en evaluatietechnieken die het geschikt acht.

Aan het comité kunnen één of twee onafhankelijke externe experten toegevoegd worden.

§ 2. Voor de jaren zonder oproep voor projecten, evalueert het comité de jaarverslagen over de onderzoeksactiviteiten die door elk onderzoeksteam in de maand januari aan de GSKE worden overgemaakt. Het Comité:

- zal de beste vooruitgang van de projecten beoordelen tijdens het afgelopen jaar;
- zal de nieuwe potentiële mogelijkheden evalueren die het project biedt in het licht van de bekomen resultaten.
- zal de aanwending van de al toegekende financiële middelen en de nood aan bijkomende beoordelen;
- zal rekening houden met de reeds verschenen publicaties of deze in voorbereiding.

Règlement des prix scientifiques (crédits à la recherche) de la FMRE

Article 1.

Les prix accordés par la FMRE sont des crédits à la recherche, dont bénéficie le laboratoire où travaille le lauréat.

Article 2.

Ils sont accordés à un candidat, représentant une équipe de recherche belge, sélectionné par le comité scientifique de la FMRE.

Article 3.

Ils sont distribués, soit annuellement, soit tous les deux ans, soit tous les trois ans, selon la volonté du donateur.

Article 4.

Si les prix sont accordés la même année que l'appel à projets trisannuels pour les crédits à la recherche, le comité scientifique peut sélectionner un candidat ayant présenté, dans le cadre de cet appel, un projet de recherche non retenu.

Les deux années suivantes, les candidats seront choisis parmi les équipes de recherche soutenues par la FMRE avec les crédits à la recherche trisannuels.

Article 5.

§ 1. Le comité scientifique délibère en toute indépendance et en toute autonomie. Il use des moyens d'information et d'évaluation qui lui semblent adéquats.

Un ou deux experts extérieurs indépendants peuvent être ajoutés à ce comité.

§ 2. Pour les années sans appel à projets, le comité évaluera les rapports annuels des activités de recherche remis à la FMRE par toutes les équipes au courant du mois de janvier de chaque année. Le comité :

- appréciera le meilleur avancement des projets au cours de l'année écoulée,
- évaluera les potentialités nouvelles de ce projet à la lumière des résultats obtenus,
- appréciera les moyens financiers déjà accordés et les besoins supplémentaires nécessaires,
- prendra en compte les publications déjà publiées ou en passe de l'être.

Artikel 6.

Een prijs kan geen twee opeenvolgende jaren toegekend worden aan dezelfde kandidaat.

Artikel 7.

Het resultaat van de beraadslagingen van het comité wordt overgemaakt aan de raad van bestuur van de GSKE, die over het voorstel beslist.

Artikel 8

Volgens de wil van de schenker kan hem het recht op inzage verleend worden van het voorstel van het wetenschappelijk comité van de GSKE.

Artikel 9.

De prijzen zullen elk jaar overhandigd worden, in principe in het Koninklijk Paleis, tijdens een plechtige zitting voorgezeten door Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid.

Article 6.

Un prix ne peut être accordé deux années consécutives au même candidat.

Article 7.

Le résultat des délibérations du comité sera transmis au conseil d'administration de la FMRE, qui décidera de la proposition du comité.

Article 8.

Selon la volonté du donateur, un droit de regard sur la proposition du comité scientifique de la FMRE peut lui être accordé.

Article 9.

Les prix seront remis chaque année de façon solennelle, en principe au Palais Royal, lors d'une séance présidée par Son Altesse Royale la Princesse Astrid.